

KUR'AN-I KERİM 15-Hicr Suresin deki 99 Ayeti Kerime ve Mealleri

الرَّحِيمِ الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ

SURE AYET NO	ARAPÇA	OKUNUŞU	DIYANET VAKFI	ELMALILI	ALİ BULAC	CÜZÜ SAYFA
15-Hicr Suresi 1.Ayet Mekke	الرَّحْمَنُ اللَّهُ بِسْمِ ثَٰلِكَ َ الرَّحِيمِ وَقُرْآنَ الْكِتَابِ آيَاتٍ -1 مُبِينٍ	Elif lam ra tilke ayatül kitabi ve kur'anım mübın	Elif Lâ m Râ. Bunlar, kitabın ve apaçık olan Kur'an'ın âyetleridir.	Elif, Lam, Ra, bu işte kitabın ve bir Kur'anı mübînin âyetleri.	Elif, Lam, Ra. Bunlar, Kitab'ın ve apaçık olan Kur'an'ın âyetleridir.	14 /261
15-Hicr Suresi 2.Ayet Mekke	كُفُّوا أَلْدَيْنَ يَوْدُ رَبَّمَا -2 مُسْلِمِينَ كَانُوا لَوْ	Rubema yeveddüllezine keferu lev kanu müslımın	İnkâr edenler, “Keşke müslüman olsaydık” diye çok arzu edeceklerdir.	Bir zemân olur küfredenler arzu çekerler ki müsliman olsa idiler	O inkar edenler Müslüman olmayı nice kereler dileyecekler.	14 /261
15-Hicr Suresi 3.Ayet Mekke	وَيَمْتَعُوا كُلُّوا تَرَهُمْ الْأَمَلُ وَيَلْهَمُ -3 يَعْلَمُونَ فَسَوْفَ	Zerhüm ye'külu ve yetemetteu ve yülhihimül emelü fe sevfe ya'lemun	Bırak onları yesinler (içsinler), yararlınsınlar; emelleri onları oyalayadursun. İleride (gerçeği) bilecekler.	Bırak onları yesinler içsinler, zevketsinler, emel, kendilerini eğliye dursun, sonra bilecekler	Onları bırak; yesinler, yararlınsınlar ve onları (boş) emel oyalayadursun. İlerde bileceklerdir.	14 /261
15-Hicr Suresi 4.Ayet Mekke	قَرِيَةٍ مِنْ أَهْلَكْنَا وَمَا مَعْلُومٌ كِتَابٌ وَلَهَا إِلَّا 4	Ve ma ehlekna min karyetin illa veleha kitabüm ma'lum	Helâk ettiğimiz her memleketin mutlaka bilinen bir yazısı (belli vakti) vardır.	Biz hiç bir memleketi her halde ma'lûm bir yazısı olmaksızın helâk etmedik	Biz, kendisi için bilinen (takdir edilmiş) bir kitap olmaksızın hiçbir ülkeyi yıkıma uğratmadık.	14 /261
15-Hicr Suresi 5.Ayet Mekke	أُمَّةٍ مِنْ نَسِيقُ مَا وَمَا أَجَلُهَا 5يَسْأَلُ خِرُونَ	Ma tesbiku min ümmetin eceleha ve ma yeste'hirun	Hiçbir toplum ecelini geçemez ve ondan geri de kalamaz.	Hiç bir ümmet ecelini ne sebkeder ne de geriletebilirler	Hiçbir ümmet, kendi ecelini ne öne alabilir, ne de onlar ertelenebilirler.	14 /261
15-Hicr Suresi 6.Ayet Mekke	الَّذِي أَيُّهَا يَأْوَ قَالُوا إِنَّكَ التَّكْرُ عَلَيْهِ نَزَلَ -6 لَمَجْنُونٌ	Ve kalu ya eyyühellezi nüzzile aleyhiz zıkrı inneke le mecnun	Dediler ki: “Ey kendisine Zikir (Kur'an) indirilen kimse! Sen mutlaka delisin!”	Bir de ey o kendisine zıkr indirilmiş olan, dediler: mutlaka sen mecnunsun!	Onlar: "Ey kendisine Kitap indirilen (Muhammed). Gerçekten sen cinlenmiş (bir deli)sin," dediler.	14 /261
15-Hicr Suresi 7.Ayet Mekke	بِالْمَلَائِكَةِ تَبَيَّنَا مَا لَوْ مَنْ كُنْتَ إِنَّ -7 الصَّادِقِينَ	Lev ma te'tına bilmelaiketi in künte mines sadıkıyn	“Eğer doğru söyleyenlerden isen bize melekleri getirsene!”	Getirsena o Melâikeyi sadıklardan isen!	"Eğer doğruyu söylüyor isen, bizlere melekleri getirmeli değil miydin?"	14 /261
15-Hicr Suresi 8.Ayet Mekke	إِلَّا الْمَلَائِكَةَ نَزَّلُ مَا إِنَّا كَانُوا وَمَا بِالْحَقِّ -8 مُنْظَرِينَ	Ma nünezzilül melaikete illa bil hakkı ve ma kanu izem münzarın	Biz, melekleri ancak hak ve hikmete uygun olarak indiririz. O zaman da onlara mühlet verilmez.	Biz o Melâikeyi ancak hakkile indiririz ve o vakıt onlara göz açtırılmaz	Hak olmaksızın Biz melekleri indirmeyiz. O zaman da onlara göz açtırılmaz.	14 /261
15-Hicr Suresi 9.Ayet	التَّكْرَ نَزَّلْنَا نَحْنُ إِنَّا -9 لَحَافِظُونَ لَهُوَ إِنَّا	İnna nahnü nezzelnez zıkra ve inna lehu le hafızun	Şüphesiz o Zıkr'ı (Kur'an'ı) biz indirdik biz! Onun koruyucusu da elbette biziz.	Şüphe yok o zıkrı biz indirdik biz, her halde biz onu muhafaza da edeceğiz	Hiç şüphesiz, zıkrı (Kur'an'ı) Biz indirdik Biz; onun koruyucuları da	14 /261

Mekke					gerçekten Biziz.	
15-Hier Suresi 10.Ayet Mekke	قَبْلِكَ مِنْ أَرْسَلْنَا وَكَفَّ 10- الْأَوَّلِينَ شَيْعَ فِي	Ve le kad erselna min kablike şıyeıl evvelin	Ey Muhammed! Andolsun, senden önceki topluluklara da peygamber gönderdik.	Celâlim hakkı için senden önce evvelkilerin şîaları içinde de Resuller gönderdik	Andolsun, senden önce geçmiş topluluklara da elçiler gönderdik.	14 /261
15-Hier Suresi 11.Ayet Mekke	رَسُولٍ مِنْ يَأْتِيهِمْ وَمَا بِهِ كَانُوا إِلَّا 11- يَسْتَهْزِئُونَ	Ve ma ye'tuhim mir rasulin illa kanu bihi yestehziun	Onlar kendilerine gelen her peygamberle alay ediyorlardı.	Ve onlara hiç bir Resul gelmiyordu ki onunla istihza eder olmasınlar	Onlara herhangi bir elçi gelmeye görsün, mutlaka onunla alay ederlerdi.	14 /261
15-Hier Suresi 12.Ayet Mekke	لُؤْبِ فِي سَلَاكُهُ كَذَلِكَ 12- الْمُجْرِمِينَ	Kezalike neslûkühu fi kulubil mücrimin	Aynı şekilde (onların tutumlarına uygun olarak) biz onu suçluların kalbine sokarız.	Biz ona mücrimlerin kalblerinde böyle bir sülûk veririz	Böylece Biz onu (alayı), suçlu-günahkarların kalplerine sokarız.	14 /261
15-Hier Suresi 13.Ayet Mekke	وَقَدْ َّ بِهِ يُؤْمِنُونَ لَا 13- الْأَوَّلِينَ سُنَّةَ خَلَتْ	La yû'minune bihi ve kad halet sünnetül evvelin	Önceki milletlerin (helâkine dair Allah'ın) kanunu geçmiş iken onlar buna (Kur'an'a) inanmazlar.	Ona iyman etmezler, halbuki önlerinde evvelkilerin sünneti geçmiştir	Onlar ona (indirilen kitaba) inanmazlar, oysaki evvelkilerin sünneti geçmiştir.	14 /261
15-Hier Suresi 14.Ayet Mekke	بَابًا عَلَيْهِمْ فَتَحْنَا وَلَوْ فِيهِ فَظَلُّوا السَّمَاءَ مِنْ 14- يَعْزُجُونَ	Ve lev fetahna aleyhim babem mines semai fe zallu fihi ya'rucun	(14-15) Onlara gökten bir kapı açsak da oradan yukarı çıkmaya koyulsalar, yine "Gözlerimiz döndürüldü, biz herhâlde büyülenmiş bir toplumuz" derlerdi.	(14-15) Üzerlerine Semadan bir kapı açsak da orada urûc ediyor olsalar, diyeceklerdi ki her halde gözlerimiz döndürüldü, belki biz büyüye tutulmuş bir kavmiz.	Onların üzerlerine gökyüzünden bir kapı açsak, ordan yukarı yükselseler de,	14 /261
15-Hier Suresi 15.Ayet Mekke	سُكِّرَتْ إِيْمَا قَالُوا هَؤُلَاءِ نَحْنُ بَلْ أَبْصَارُنَا 15- مَسْحُورُونَ	Le kalu innema sükkirat ebsaruna bel nahnü kavmün meshurun	(14-15) Onlara gökten bir kapı açsak da oradan yukarı çıkmaya koyulsalar, yine "Gözlerimiz döndürüldü, biz herhâlde büyülenmiş bir toplumuz" derlerdi.	(14-15) Üzerlerine Semadan bir kapı açsak da orada urûc ediyor olsalar, diyeceklerdi ki her halde gözlerimiz döndürüldü, belki biz büyüye tutulmuş bir kavmiz.	Mutlaka: "Gözlerimiz döndürüldü, belki biz büyülenmiş bir topluluğuz" diyeceklerdir.	14 /261
15-Hier Suresi 16.Ayet Mekke	السَّمَاءَ فِي جَعَلْنَا وَكَفَّ وَزَيَّاتَهَا بُرُوجًا 16- لِلنَّاطِرِينَ	Ve le kad cealna fis semai bürucev ve zeyyennaha lin nazırın	Andolsun, biz gökte burçlar yaptık ve onu, bakanlar için süsledik.	Şanım hakkı için biz Semâda burclar yaptık ve onu ehli nazar için tezyin eyledik	Andolsun, gökte burçlar kıldık ve onu gözleyenler için süsledik.	14 /262
15-Hier Suresi 17.Ayet Mekke	كُلِّ مِنْ وَحَفِظْنَاهَا 17- رَجِيمَ شَيْطَانٍ	Ve hafıznaha min külli şeytanir racım	Onu kovulmuş her şeytandan koruduk.	Hem onu her «şeytanirracım» den hıfz ettik.	Ve onu her kovulan şeytandan koruduk.	14 /262
15-Hier Suresi 18.Ayet Mekke	السَّمْعَ اسْتَرْقَ مَنْ إِلَّا 18- مُبِينٌ شِهَابٌ فَأَتْبَعَهُ	İlla menisterekas sem'a fe etbeahu şıhabüm mübın	Ancak kulak hırsızlığı eden olursa, onu da parlak bir ateş takip etmektedir.	Ancak kulak hırsızlığı eden olur, onu da parlak bir şıhab ta'kıb etmektedir	Ancak kulak hırsızlığı yapan olursa, onu da parlak bir ateş izler.	14 /262

15-Hicr Suresi 19.Ayet Mekke	مَدَدْنَاهَا وَالْأَرْضَ رَوَاسِيَ فِيهَا وَالْجِبَالَ كُلٌّ مِنْ فِيهَا وَأَنْبَتْنَا -19 مَوْزُونَ شَيْءٍ	Vel erda medednaha ve elkayna fiha ravasiye ve embetna fiha min külli şey'im mevzun	Yeri de yaydık, ona sabit dağlar yerleştirdik ve orada ölçülü (bir biçimde) her şeyi bitirdik.	Arzı meddettik ve ona ağır baskılar bıraktık ve onda mevzun her şeyden bitirdik,	Yere (gelince,) onu döşeyip-yaydık, onda sarsılmaz- dağlar bıraktık ve onda herşeyden ölçüsü belirlenmiş ürünler bitirdik.	14 /262
15-Hicr Suresi 20.Ayet Mekke	فِيهَا لَكُمْ وَجَعَلْنَا لَهُ لَسَنَةً وَمِنْ مَعَايِشَ -20 يَرَاظِقِينَ	Ve cealna leküm fiha meayişe ve mel lestüm lehu bi razıkıyn	Orada hem sizin için, hem de sizin rızık vermediğiniz kimseler için geçimlikler meydana getirdik.	hem sizin için, hem sizin razıkı olmadığınız kimseler için onda geçimlikler husule getirdik	Ve orda sizler için ve kendisine rızık vericiler olmadığınız kimseler (varlıklar ve canlılar) için geçimlikler kıldık.	14 /262
15-Hicr Suresi 21.Ayet Mekke	إِلَّا شَيْءٍ مِنْ وَارِنٍ وَمَا خَزَائِنُهُ عِنْدَنَا مَعْلُومٌ بِقَدَرٍ إِلَّا نَزَّلْنَاهُ 21	Ve im min şey'in illa mdena hazinühu ve ma nünezzilühu illa bi kaderim ma'lum	Hiçbir şey yoktur ki hazineleri yanımızda olmasın. Biz onu ancak belli bir ölçüyle indiririz.	Hiç bir şey yoktur ki bizim yanımızda hazineleri olmasın, fakat biz, onu ancak ma'lum bir miktar ile indiririz	Hiçbir şey yoktur ki, hazineleri Bizim Katımız'da olmasın; ancak onu belirlenmiş bir miktar olarak indiririz.	14 /262
15-Hicr Suresi 22.Ayet Mekke	لَوَاقِحَ الرِّيَّاحِ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ مِنْ فَا تَنْزَلْنَا وَمَا فَا سَقَيْنَاكُمْوهُ مَاءٌ -22 بَخَارَيْنِ لَهُ أَنْتُمْ	Ve erselner riyaha levakıha fe enzelna mines semai maen fe es kaynakümühu ve ma entüm lehu bi hazının	Rüzgârları da aşılایıcı olarak gönderip yukarıdan su indirerek sizi onunla suladık. Onu toplayıp depolayan da siz değilsiniz.	Bir de aşılایıcı rüzgârlar gönderdik de Semâdan bir kadrile bir su indirip sizi onunla suvardık, onu hazînelerde tutan siz değilsiniz	Ve aşılایıcılar olarak rüzgarları gönderdik, böylece gökten su indirdik de sizleri suladık. Oysa siz onun hazine-koruyucuları değilsiniz.	14 /262
15-Hicr Suresi 23.Ayet Mekke	نُحْيِي لَنْحُورِ وَإِنَّا وَنُحْنُ وَنُمِيتُ -23 الْوَارِثُونَ	Ve inna le nahnü nuhyı ve nümütü ve nahnül varisun	Hiç şüphesiz biz diriltir, biz öldürürüz ve biz (her şeye gerçek) varisleriz	Her halde biz, mutlak hem bir hayat veririz hem öldürürüz, hepsine vâris de biziz	Şüphesiz Biz, gerçekten Biz yaşatır ve öldürürüz ve varis olanlar Biziz.	14 /262
15-Hicr Suresi 24.Ayet Mekke	عَلِمْنَا وَلَقَدْ وَلَقَدْ مِنْكُمْ الْمُسْتَقْدِمِينَ -24 الْمُسْتَأْخِرِينَ عَلِمْنَا	Ve le kad alimnel müstakdimine minküm ve le kad alimnel müste'hırın	Andolsun biz, sizden önce gelip geçenleri de biliriz, sonraya kalanları da.	Kasem olsun ki içinizden öne geçmek istiyenler de ma'lûmumuz, geri kalmak isteyenler de ma'lûmumuz	Andolsun sizden öne (veya önceden) geçenleri bilmişizdir; ve (yine) andolsun, geride kalanları da bilmişizdir.	14 /262
15-Hicr Suresi 25.Ayet Mekke	هُوَ رَبُّكَ وَإِنَّ حَكِيمٌ إِنَّهُ َّ يَحْشُرُهُمْ -25 عَلِيمٌ	Ve inne rabbeke hüve yahşüruhüm innehu hakımün alım	Şüphesiz senin Rabbin onları diriltip bir araya getirecektir. Şüphesiz O, hüküm ve hikmet sahibidir, hakkıyla bilendir.	Ve hakikat rabbın o, onları hep haşredecek, hakikat o, hakîmdir, alîmdir	Ve şüphesiz senin Rabbin, O, onları haşredecektir. Gerçekten O, hüküm ve hikmet sahibidir, bilendir.	14 /262
15-Hicr Suresi 26.Ayet Mekke	الْإِنْسَانَ خَلَقْنَا وَلَقَدْ حَمًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ -26 مَسْنُونٍ	Ve le kad halaknel insane min salsalim min hameim mesnun	Andolsun, biz insanı kuru bir çamurdan, şekillendirilmiş bir balçıktan yarattık.	Filhakika biz insanı bir «salsâl» den, mesnun bir balçıktan yarattık	Andolsun, insanı kuru bir çamurdan, şekillenmiş bir balçıktan yarattık.	14 /262
15-Hicr Suresi 27.Ayet	قَبْلُ مِنْ خَلْقَاهُ وَالْجَانَّ -27 السَّمُومِ نَارٍ مِنْ	Vel canne halaknahü min kablü min naris semum	Cinleri de daha önce dumansız ateşten yaratmıştık.	Cann, onu da bundan evvel «narissemum»dan yaratmıştık	Ve Cann'ı da daha önce 'nüfuz eden kavurucu' ateşten yaratmıştık.	14 /262

Mekke						
15-Hicr Suresi 28.Ayet Mekke	لِّلْمَلَائِكَةِ رُكُوعٌ ۖ قَالُوا ذِّ مِنْ بَشَرًا خَالِقٌ إِنِّي حَمًا مِنْ صَلَّالٍ -28 مَسْنُون	Ve iz kale rabbüke lil melaiketi innı haliküm beşeram min salsalim min hameim mesnun	(28-29) Hani Rabbin meleklerle, “Ben kuru bir çamurdan, şekillendirilmiş balçıktan bir insan yaratacağım. Onu düzenleyip içine ruhumdan üflediğim zaman, onun için hemen saygı ile eğilin” demişti.	Ve düşün o vaktı ki Rabbın Melâikeye: ben, demişti: salsâlden, mesnun bir balçıktan bir beşer halkedeceğim.	Hani Rabbin meleklerle demişti: "Ben, kuru bir çamurdan, şekillenmiş bir balçıktan bir beşer yaratacağım."	14 /262
15-Hicr Suresi 29.Ayet Mekke	وَنَفَخْتُ سَوِيْنُهُ قَادَا فَقَعُوا رُوحِي مِنْ فِيْهِ -29 سَاجِدِيْنَ لَهُ	Fe iza sevveytühu ve nefahtü fihi mir ruhıy fekau lehu sacidin	(28-29) Hani Rabbin meleklerle, “Ben kuru bir çamurdan, şekillendirilmiş balçıktan bir insan yaratacağım. Onu düzenleyip içine ruhumdan üflediğim zaman, onun için hemen saygı ile eğilin” demişti.	Binaenaleyh onu tesviye ettiğim ve içine ruhumdan nefheyletiğim vakıt derhal onun için secdeye kapanın	"Ona bir biçim verdiğimde ve ona Ruhum’dan üfürdüğümde hemen ona secde ederek (yere) kapanın."	14 /262
15-Hicr Suresi 30.Ayet Mekke	كُلُّهُمْ الْمَلَائِكَةُ فَسَجَدَ لِ30 أَجْمَعُونَ	Fe secedel melaiketü küllühüm cemeun	Bunun üzerine bütün melekler saygı ile eğildiler.	Onun üzerine Melâike, hepsi toptan secde ettiler	Böylece meleklerin tümü, topluca secde etti.	14 /262
15-Hicr Suresi 31.Ayet Mekke	أَنْ أَبَىٰ إِبْلِيسَ إِلَّا -31 السَّاجِدِينَ مَعَ يَكُونُ	İlla iblis eba ey yekune meas sacidin	Ancak İblis, saygı ile eğilenlerle beraber olmaktan kaçındı.	ancak İblis secde edenlerle beraber olmaktan ibâ eyledi	Ancak İblis, secde edenlerle birlikte olmaktan kaçınıp- dayattı.	14 /262
15-Hicr Suresi 32.Ayet Mekke	لَكَ مَالِ إِبْلِيسُ يَا قَالِ مَعَ تَكُونُ إِلَّا -32 السَّاجِدِينَ	Kale ya iblisü ma leke ella tekune meas sacidin	Allah, “Ey İblis! Saygı ile eğilenlerle beraber olmamandaki maksadın ne?” dedi.	Ya İblis, dedi: sen neye secde edenlerle beraber olmadın?	Dedi ki: "Ey İblis, sana ne oluyor, secde edenlerle birlikte olmadın?"	14 /263
15-Hicr Suresi 33.Ayet Mekke	لَسَجْدَ كُنْ لَمْ قَالِ مِنْ خَلَقْتَهُ لِبَشَرِ حَمًا مِنْ صَلَّالٍ -33 مَسْنُون	Kale lem ekül li escüde li beşerin halaktehu min salsalim min hameim mesnun	İblis dedi ki: “Ben, kuru bir çamurdan, şekillenmiş balçıktan yarattığım insan için saygı ile eğilemem.”	Benim, dedi: bir salsâlden, bir mesnun balçıktan yarattığın bir beşere secde etmem kabil değildir	Dedi ki: "Ben, kuru bir çamurdan, şekillenmiş bir balçıktan yarattığın beşere secde etmek için var değilim."	14 /263
15-Hicr Suresi 34.Ayet Mekke	فَإِنَّكَ مِنْهَا فَاحْرُجْ قَالِ -34 رَجِيْمٌ	Kale fahruc minha fe inneke racım	(34-35) Allah, “Öyleyse çık oradan, çünkü sen kovuldun. Şüphesiz hesap gününe kadar lânet senin üzerinedir” dedi.	O halde, dedi: çık oradan çünkü sen racımsin	Dedi ki: "Öyleyse ondan (cennetten) çık, çünkü sen kovulmuş- bulunmaktasın."	14 /263
15-Hicr Suresi 35.Ayet Mekke	إِلَى اللَّعْنَةِ عَلَيْكَ وَإِنَّ -35 الدِّينَ يَوْمَ	Ve inne aleykel la’nete ila yevmid dın	(34-35) Allah, “Öyleyse çık oradan, çünkü sen kovuldun. Şüphesiz hesap gününe kadar lânet senin üzerinedir” dedi.	Ve bu lâ’net ceza gününe kadar üzerindedir	"Ve şüphesiz, din gününe kadar lanet senin üzerinedir."	14 /263

15-Hicr Suresi 36.Ayet Mekke	فَأْتِظِرْنِي رَبِّ قَالَ -36- يُبْعَثُونَ يَوْمَ إِلَى	Kale rabbi fe enzırnı ıla yevmi yüb'asun	İblis: "Rabbim! Öyle ise onların tekrar diriltilecekleri güne kadar bana mühlet ver" dedi.	Rabbım! dedi, öyle ise bana onların ba's olunacakları güne kadar mühlet ver	Dedi ki: "Rabbim, öyleyse onların dirileceği güne kadar bana süre tanı."	14 /263
15-Hicr Suresi 37.Ayet Mekke	مِنْ فَإِنَّكَ قَالَ -37- الْمُنْظَرِينَ	Kale fe inneke minel münzarın	(37-38) Allah da, "O hâlde, sen vakti (yalnızca benim tarafımdan) bilinen güne (kıyamete) kadar mühlet verilenlerdensin" dedi.	(37-38) Haydi dedi: sen vakti ma'lûm gününe kadar mühlet verilenlerdensin	Dedi ki: "Öyleyse, sen (kendisine) süre tanınanlardansın."	14 /263
15-Hicr Suresi 38.Ayet Mekke	الْوَقْتِ يَوْمَ إِلَى -38- الْمَعْرُومِ	İla yevmil vaktıl ma'lum	(37-38) Allah da, "O hâlde, sen vakti (yalnızca benim tarafımdan) bilinen güne (kıyamete) kadar mühlet verilenlerdensin" dedi.	(37-38) Haydi dedi: sen vakti ma'lûm gününe kadar mühlet verilenlerdensin	"Bilinen günün vaktine kadar."	14 /263
15-Hicr Suresi 39.Ayet Mekke	أَعُوذُ بِكَ يَا رَبِّ قَالَ فِي لَهُمْ لَا رَبِّينَ وَلَا عُوذِيَهُمُ الْأَرْضِ -39- جَمْعِينَ	Kale rabbi bima ağveytenı le üzeyyinenne lehüm fil erdı ve le uğviyennehüm ecmeıyn	(39-40) İblis, "Rabbim! Beni azdırmana karşılık, andolsun ki yeryüzünde kötülükleri onlara güzel göstereceğim, içlerinde ihlâsa erdirilmiş kulların hariç, onların hepsini azdıracağım" dedi.	Rabbım, dedi: beni azdırmana kasem ederim ki her halde ben onlar için Arzda tezyinat yapacağım ve hepsini iğvâ edeceğim	Dedi ki: "Rabbim, beni kışkırttığın şeye karşılık, andolsun, ben de yeryüzünde onlara, (sana başkaldırmayı ve dünya tutkularını) süsleyip-çekici göstereceğim ve onların tümünü mutlaka kışkırtıp- saptıracağım."	14 /263
15-Hicr Suresi 40.Ayet Mekke	مِنْهُمْ عِبَادَكَ إِلَّا -40- الْمُخْلِصِينَ	İlla ıbadeke minhümül muhlesıyn	(39-40) İblis, "Rabbim! Beni azdırmana karşılık, andolsun ki yeryüzünde kötülükleri onlara güzel göstereceğim, içlerinde ihlâsa erdirilmiş kulların hariç, onların hepsini azdıracağım" dedi.	Ancak içlerinden ihlâs verilen kulların müstesnâ	"Ancak onlardan muhlis olan kulların müstesna."	14 /263
15-Hicr Suresi 41.Ayet Mekke	عَلَى صِرَاطٍ هَذَا قَالَ -41- مُسْتَقِيمٍ	Kale haza sıratun aleyye müstekıym	(41-42) Allah, "İşte bu bana ulaştırın dosdoğru yoldur. Azgınlardan sana uyanlar dışında, kullarım üzerinde senin hiçbir hâkimiyetin yoktur" dedi.	Bu, dedi: bir câdde «teahhüd ederim» dosdoğru	(Allah) Dedi ki: "İşte bu, Bana göre dosdoğru olan yoldur."	14 /263
15-Hicr Suresi 42.Ayet Mekke	لَكَ لَيْسَ عِبَادِي إِنَّ مِنْ إِلَّا سُلْطَانٌ عَلَيْهِمْ -42- الْعَالَوِينَ مِنْ أَتْبَعَكَ	İnne ıbadı leyse leke aleyhim sülтанün illa menittebeake minel ğavın	(41-42) Allah, "İşte bu bana ulaştırın dosdoğru yoldur. Azgınlardan sana uyanlar dışında, kullarım üzerinde senin hiçbir hâkimiyetin yoktur" dedi.	Hakikat o kullarım, senin onlar üzerine bir sultan yoktur, ancak azgınlardan sana uyanlar başka	"Şüphesiz, kışkırtılıp- saptırılmışlardan sana uyanlar dışında, senin Benim kullarım üzerinde zorlayıcı hiçbir gücün yoktur."	14 /263
15-Hicr Suresi	لَمْ وَعَدُهُمْ جَهَنَّمَ وَإِنَّ -43- جَمْعِينَ	Ve inne cehenneme le mev'idühüm ecmeıyn	Şüphesiz cehennem, onların hepsinin bulusacağı vardır.	Elbet bunların da hepsinin mevıdleri şüphesiz Cehennem	"Ve hiç şüphe yok, onların tümünün bulusma veri	14 /263

43.Ayet Mekke					cehennemdir."	
15-Hicr Suresi 44.Ayet Mekke	لِكُلِّ أَبْوَابٍ سَبْعَةٌ لَهَا جُزْءٌ مِنْهُمْ بَابٌ 44- مَقْسُومٌ	Leha seb'atü ebvab liküllü babim minhüm cüz'üm maksum	Onun yedi kapısı vardır ve her kapıya onlardan bir grup ayrılmıştır.	Onun yedi kapısı vardır, her kapıya onlardan bir cüz'i maksum	Onun yedi kapısı vardır; onlardan her bir kapı için bir grup ayrılmıştır.	14 /263
15-Hicr Suresi 45.Ayet Mekke	جَنَّتِ فِي الْمُتَّقِينَ إِنَّ 45- وَعُيُونٌ	İnnel müttekıyne fi cennativ ve uyun	Şüphesiz Allah'a karşı gelmekten sakınanlar, cennetler içinde ve pınarlar başındadır.	Elbette müttekıyler, Cennetler, pınarlar içinde	Gerçekten takva sahibi olanlar, cennetlerde ve pınar başlarındadır.	14 /263
15-Hicr Suresi 46.Ayet Mekke	آمِنِينَ بِسَلَامٍ اَدْخُلُوهَا 46	Üdhuluha bi selamin aminin	Onlara, “Girin oraya esenlikle, güven içinde” denilir.	Girin onlara selâmetle emîn emîn	Oraya esenlikle ve güvenlikle girin.	14 /263
15-Hicr Suresi 47.Ayet Mekke	فِي مَا وَنَزَعْنَا غِلًّا مِنْ صُدُورِهِمْ سُرُّرٌ عَلَىٰ إِخْوَانًا 47- مُتَقَابِلِينَ	Ve neza'na ma fi sudurihim min gıllin ihvanen ala sürurim mütekabilin	Biz, onların kalplerindeki kini söküp attık. Artık onlar sedirler üzerinde, kardeşler olarak karşılıklı otururlar.	Sinelerindeki kınleri soymuşuzdur da ihvan olarak köşkler üzere karşı karşıya otururlar	Onların göğüslerinde kinden (ne varsa tümünü) sıyırıp-çektik, kardeşler olarak tahtlar üzerinde karşı karşıyadırlar.	14 /263
15-Hicr Suresi 48.Ayet Mekke	نَصَبٌ فِيهَا يَمَسُّهُمْ لَا مِنْهَا هُمْ وَمَا 48- بِمُخْرَجِينَ	La yemessühüm fiha nesabüv ve ma hüm minha bi muhracın	Onlara orada hiçbir yorgunluk dokunmaz, onlar oradan çıkarılacak da değildir.	Orada kendilerine hiç bir zahmet dokunmaz, onlar oradan çıkarılacak da değildirler	Orda onlara hiçbir yorgunluk dokunmaz ve onlar oradan çıkarılacak değildirler.	14 /263
15-Hicr Suresi 49.Ayet Mekke	أَتَاَنِّي عِبَادِي تَبَيُّ 49- الرَّحِيمِ الْغَفُورُ	Nebbi' ıbadı enni enel ğafurur rahıym	(49-50) Ey Muhammed! Kullarıma, benim elbette çok bağışlayıcı, çok merhametli olduğumu, azabımın da elem dolu azap olduğunu haber ver.	Haber ver kullarıma ki hakikat ben, benim öyle gafur, öyle rahım	Haber ver kullarıma; şüphesiz Ben, Ben bağışlayanım, esirgeyenim.	14 /263
15-Hicr Suresi 50.Ayet Mekke	هُوَ عَذَابِي وَأَنَّ 50- الْأَلِيمُ الْعَذَابُ	Ve enne azabı hüvel azabül elım	(49-50) Ey Muhammed! Kullarıma, benim elbette çok bağışlayıcı, çok merhametli olduğumu, azabımın da elem dolu azap olduğunu haber ver.	Bununla beraber azâbım da azâbı elım	Ve şüphesiz azabım; o acıklı bir azaptır.	14 /263
15-Hicr Suresi 51.Ayet Mekke	ضَيَّفَ عَنْ وَتَبَّيْهُمْ 51- إِبْرَاهِيمَ	Ve nebbi'hüm an dayfi ibrahım	Onlara İbrahim'in misafirlerinden de haber ver.	Hem onlara İbrahimin müsafirlerinden bahs et	Onlara İbrahim'in konuklarından haber ver.	14 /263
15-Hicr Suresi 52.Ayet Mekke	فَقَالُوا عَلَيْهِ دَخَلُوا الْإِذْ مِنْكُمْ إِيَّا قَالَ سَلَامًا 52- وَجِدُوا	İz dehalu aleyhi fe kalu selama kale inna minküm vecilun	Hani misafirler İbrahim'in yanına girmiş ve “Selâm” demişlerdi. O da, “Gerçekten biz sizden korkuyoruz” demişti.	O vakıt ki yanına girdiler de, selâm dediler, biz dedi: sizden cidden korkuyoruz	Yanına girdiklerinde "Selam" demişlerdi. O da: "Biz sizden korkmaktayız" demişti.	14 /264

15-Hicr Suresi 53.Ayet Mekke	إِنَّا نَوْجَلٌ لَا قَالُوا -53- عَلِيمٌ بِعِلْمٍ نُبَشِّرُكَ	Kalu la tevcel inna nübeşşiruke bi ğulamin alım	Onlar, “Korkma, biz sana bilgin bir oğul müjdeliyoruz” dediler.	Korkma, dediler: biz sana alım bir oğul tebşir ediyoruz	Dediler ki: "Korkma biz sana bilgin bir çocuk müjdelemekteyiz."	14 /264
15-Hicr Suresi 54.Ayet Mekke	عَلَىٰ أَبْسَرْتُمُونِي قَالَ فِيمَ الْكِبَرِ مَسْنِيَّ أَنْ -54- نُبَشِّرُونَ	Kale e beşşertümünü ala em messeniye kiberi fe bime tübeşşirun	İbrahim, “Bana yaşlılık gelip çatmış iken beni mi müjdeliyorsunuz? Bana neyi müjdeliyorsunuz?” dedi.	Beni mi, dedi: tebşir ettiniz? Bana ihtiyarlık gelip çatmışken, artık beni ne suretle tebşir edersiniz?	Dedi ki: "Bana ihtiyarlık gelip- çökmüşken mi müjdeliyorsunuz? Beni ne ile müjdelemektesiniz?"	14 /264
15-Hicr Suresi 55.Ayet Mekke	بِالْحَقِّ بَشَرْنَاكَ قَالُوا مِنْ تَكُنْ فَلَا -55- الْفَانِطِينَ	Kalu beşşernake bil hakkı fe la teküm minel kanıtıyn	“Biz sana gerçeği müjdeledik. Sakın ümitsizlerden olma” dediler.	Seni dediler: emri hakkile tebşir ettik, onun için ümidi kesenlerden olma	Dediler ki: "Seni gerçekle müjdeledik; öyleyse umut kesenlerden olma."	14 /264
15-Hicr Suresi 56.Ayet Mekke	مِنْ يَقْطُ وَمَنْ قَالَ إِلَّا رَبِّهِ رَحْمَةً -56- الضَّالُّونَ	Kale ve mey yaknetu mir rahmeti rabbihı illed dallun	Dedi ki: “Rabbinin rahmetinden, sapıklardan başka kim ümit keser?”	Rabbının rahmetinden, dedi: sapıklardan başka kim ümidi keser?	Dedi ki: "Sapıklar dışında Rabbinin rahmetinden kim umut keser?"	14 /264
15-Hicr Suresi 57.Ayet Mekke	أَيُّهَا حَظْبُكُمْ فَمَا قَالَ -57- الْمُرْسَلُونَ	Kale fe ma hatbuküm eyyühel murselun	İbrahim, “Ey Elçiler! Göreviniz nedir?” dedi.	Ey mürseller, dedi: bunu müteakıb me’muriyyetiniz nedir?	Dedi ki: "Ey elçiler, (bunun dışında, diğer) işiniz ne?"	14 /264
15-Hicr Suresi 58.Ayet Mekke	إِلَىٰ أُرْسِلْنَا نَقَالُوا -58- مُجْرِمِينَ قَوْمِ	Kalu inna ürsilna ila kavmim mücrimin	Şöyle dediler: “Şüphesiz biz suçlu bir millete gönderildik.	Haberin olsun dediler: biz mücrim bir kavme gönderildik	Dediler ki: "Gerçekte biz, suçlu-günahkar olan bir topluluğa gönderildik."	14 /264
15-Hicr Suresi 59.Ayet Mekke	إِنَّا لَوَطِ آلَ إِلَّا -59- أَجْمَعِينَ لَمَنْجُوهُمْ	İlla ale lut inna le müneccuhüm eemeıyn	(59-60) Lût’un ailesi başka (Onlar suçlu değillerdir). Lût’un karısı dışında onların hepsini kurtaracağız. Biz, onun geride kalanlardan olmasını takdir ettik.	Ancak âli Lût müstesna biz onların hepsini behemehal kurtaracağız	"Ancak Lut ailesi hariçtir; biz onların tümünü muhakkak kurtaracağız."	14 /264
15-Hicr Suresi 60.Ayet Mekke	قَدَرْنَا مَرَأَتَهُ إِلَّا -60- الْعَاوِينَ لَمِنْ إِنَّهَا	İllemraetehu kadderna inneha le minel ğabırın	(59-60) Lût’un ailesi başka (Onlar suçlu değillerdir). Lût’un karısı dışında onların hepsini kurtaracağız. Biz, onun geride kalanlardan olmasını takdir ettik.	Ancak karısını takdir ettik o muhakkak kalacaklardandır	"Ama karısını (kurtaracaklarımız) dışında tuttuk, o, geride kalanlardandır."	14 /264
15-Hicr Suresi 61.Ayet Mekke	لُوطِ آلَ جَاءَ قَلَمًا -61- الْمُرْسَلُونَ	Felemma cae ale lutnil murselun	(61-62) Elçiler (melekler) Lût’un ailesine gelince, Lût onlara, “Gerçekten siz tanınmayan kimselersiniz” dedi.	Bunun üzerine vaktâ ki âli Lûta mürseller geldiler	Böylelikle elçiler Lut ailesine geldiklerinde,	14 /264

15-Hicr Suresi 62.Ayet Mekke	قَوْمَ إِنَّا كُنَّا قَالِ -62 مَنكُرُونَ	Kale innekü m kavmümü münkerun	(61-62) Elçiler (melekler) Lût'un ailesine gelince, Lût onlara, "Gerçekten siz tanınmayan kimselersiniz" dedi.	Siz, dedi: cidden ürkülecek bir kavmsiniz	(Lut) Dedi ki: "Sizler gerçekten tanınmamış bir topluluksunuz."	14 / 264
15-Hicr Suresi 63.Ayet Mekke	بِمَا تَنَالَكُ بَلَّ قَالُوا -63 يَمَنُرُونَ فِيهِ كَانُوا	Kalu bel ci 'nake bima kanu fihi yemterun	Dediler ki: "Evet, fakat biz sana (kavminin) şüphe etmekte olduğu azabı getirdik."	Yok dediler biz sana onların şekkedip durduklarını getirdik	"Hayır" dediler. "Biz sana, onların hakkında kuşkuya kapıldıkları şeyle geldik."	14 / 264
15-Hicr Suresi 64.Ayet Mekke	وَإِنَّا بِالْحَقِّ وَآثِبَانَا -64 لَصَادِقُونَ	Ve eteynake bil hakkı ve inna le sadikun	"Biz, sana gerçeği getirdik. Şüphesiz biz doğru söyleyenleriz."	Ve sana emri hakkile geldik, emin ol biz sadıklarız	"Sana gerçeği getirdik, biz şüphesiz doğru söyleyenleriz."	14 / 264
15-Hicr Suresi 65.Ayet Mekke	مَنْ يَطْعَمُ بِأَهْلِكَ فَاسِرْ أَذْبَارَهُمْ وَأَتِيعِ اللَّائِلِ أَحَدٌ مِّنْكُمْ يَلْفِثُ وَلَا تُحْجِ وَآمُضُوا -65 تَوْمُرُونَ	Fe esri bi ehlike bi kıt'ım minel leyli vettebı' edbarahüm ve la yeltefit minküm ehadüv vemdu haysü tü'merun	"Gecenin bir bölümünde aile fertlerini yola çıkar, sen de arkalarından git. Hiçbiriniz arkaya bakmasın. Emrolunduğunuz yere (doğru) geçin gidin."	Hemen gecenin bir kısmında ehlini yürüt ve sen arkalarından git ve içinizden hiç bir kimse ardına bakmasın, emrolunduğunuz yere geçin gidin	"Hemen aileni gecenin bir bölümünde yola çıkar, sen de onların ardından git ve sizden hiç kimse arkasına bakmasın; emrolunduğunuz yere gidin."	14 / 264
15-Hicr Suresi 66.Ayet Mekke	ذَلِكَ إِلَيْهِ وَقَضَيْنَا هُوَ لَاءِ دَابِرَ أَنَّ الْأَمْرَ مُصْبِحِينَ مَقْطُوعِ -66	Ve kadayna ileyhi zalikel emra enne dabira haülai maktuum musbihıyn	Ona şu durumu kesin olarak bildirdik: "Sabaha çıkarken onların sonu kesilmiş olacak."	Ona kat'î olarak şu emri vahyettik: sabaha çıkarlarken şunların arkaları kat'iyen kesilecek	Ve onlara şu emri verdik: "Sabaha çıkarlarken onların arkası mutlaka kesilecektir."	14 / 264
15-Hicr Suresi 67.Ayet Mekke	الْمَدِينَةَ أَهْلُ وَجَاءَ -67 يَسْتَنْبِشُونَ	Ve cae ehlül medıneti yestebşirun	Şehir halkı sevinerek geldiler.	Şehir ahalisi de haber alıb keyf içinde gelmişlerdi	Şehir halkı birbirlerine müjdeler vererek geldi.	14 / 264
15-Hicr Suresi 68.Ayet Mekke	ضَيْفِي هُوَ لَاءِ إِنَّ قَالِ -68 تَقْضَحُونَ قَالَا	Kale inne haülai dayfı fe la tefdahun	Lût, dedi ki: "Şüphesiz bunlar benim misafirlerimdir. Sakın beni rezil etmeyin."	Amanın dedi onlar benim müsafırlerim, artık beni rüsvay etmeyin	(Lut onlara) "Bunlar benim konuğumdur, beni utandırıp-dillere düşürmeyin" dedi.	14 / 264
15-Hicr Suresi 69.Ayet Mekke	وَاللَّهِ وَآتَقُوا -69 تَحْزُونَ	Vettekullahe ve la tuhzun	"Allah'a karşı gelmekten sakının, beni utandırmayın" dedi.	Allahtan korkun, beni utandırmayın	"Allah'tan korkup-sakının ve beni küçük düşürmeyin."	14 / 264
15-Hicr Suresi 70.Ayet Mekke	عَنْ تَنَهَكَ أَوْلَمْ قَالُوا -70 الْعَالَمِينَ	Kalu e ve lem nenheke anil alemin	Onlar, "Biz seni insanlarla ilgilenmekten men etmemiş miydik" dediler.	Seni dediler, âlemden nehyetmedikmi?	Dediler ki: "Biz seni 'herkes(in işin)e karışmaktan' alıkoymamış mıydık?"	14 / 264
15-Hicr Suresi 71.Ayet Mekke	إِنَّ بَنَاتِي هُوَ لَاءِ قَالِ -71 فَاعْلِينَ كُنْتُمْ	Kale haülai benatı in küntüm faılın	Lût: "İşte kızlarım. Eğer yapacaksanız (onlarla evlenebilirsiniz)" dedi.	Tâ şunlar kızlarım, eğer yapacaksanız dedi	Dedi ki: "Eğer yapmak-istiyorsanız, iste bunlar. benim	14 / 265

71.Ayet Mekke					kızlarım."	
15-Hicr Suresi 72.Ayet Mekke	أَفِي إِيَّاهُمْ لَعْمُرُكَ يَعْمَهُونَ كَرِيهَمُ سَدَ -72	Le amruke innehüm le fi sekratihim ya'mehun	(Melekler, Lût'a:) “Ömrüne andolsun ki onlar (şehvetten) gözleri dönmüş hâlde, sarhoşlukları içinde bocalayıp duruyorlar (Bu durumda asla seni dinlemezler)” dediler.	Resulüm! ömrüne kase olsun ki hakikaten onlar sarhoşlukları içinde ne halt ettiklerini bilmiyorlardı	Ömrüne andolsun ki, onlar, sarhoşlukları içinde kör-sersemdiler.	14 /265
15-Hicr Suresi 73.Ayet Mekke	الصَّيْحَةَ فَأَخَذْتَهُمْ مُشْرِقِينَ -73	Fe ehazethümüs sayhatü müşrikıyn	Derken güneşin doğuşu sırasında, o korkunç uğultulu ses onları yakalayiverdi.	Derken işrak vaktine girdikleri sırada bunları o sayha tutuverdi	Derken, tan yerinin ağarma vaktine girdiklerinde onları (o korkunç ve dayanılmaz) çılgık yakalayiverdi.	14 /265
15-Hicr Suresi 74.Ayet Mekke	سَافِلَهَا عَلِيَّهَا فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمْ وَأَمْطَرْنَا سَجِيلٍ مِنْ حِجَارَةٍ -74	Fe cealna aliyeha safileha ve emtarna aleyhim hıcaratem min siccıl	Hemen onların altını üstüne getirdik. Üzerlerine de balçıktan pişirilmiş taşlar yağdırdık.	Derhal şehirlerinin üstünü altına getiriverdik ve üzerlerine siccilden taşlar yağdırdık	Anında (yurtlarının) üstünü altına çevirdik ve üzerlerine balçıktan pişirilmiş taş yağdırdık.	14 /265
15-Hicr Suresi 75.Ayet Mekke	لَايَاتٍ تَلِيكَ فِي إِيَّاهُ لِلْمُتَوَسِّمِينَ -75	İnne fi zalike le ayatil lil mütevessimin	Şüphesiz bunda düşünüp görebilen kimseler için ibretler vardır.	elbette bunda fıkır-u fırsati olanlara âyetler var	Elbette bunda 'derin bir kavrayışa sahip olanlar' için gerçekten âyetler vardır.	14 /265
15-Hicr Suresi 76.Ayet Mekke	مُقِيمٍ لِّسَبِيلِ وَإِيَّاهُ -76	Ve inneha le bisebilim mükıyn	O şehrin kalıntıları hâlâ mevcut olan bir yol üstünde duruyor.	Hem o harabe yol üstünde duruyor	O (şehir de) gerçekten bir yol üstünde (hala) durmaktadır.	14 /265
15-Hicr Suresi 77.Ayet Mekke	لَايَةٍ تَلِيكَ فِي إِيَّاهُ لِلْمُؤْمِنِينَ -77	İnne fi zalike le ayatel lil mü'minin	Şüphesiz bunda inanamlar için bir ibret vardır.	elbette bunda iymanı olanlar için bir âyet var	Elbette, bunda iman edenler için gerçekten âyetler vardır.	14 /265
15-Hicr Suresi 78.Ayet Mekke	أَصْحَابُ كَانَ وَإِيَّاهُ لِظَالِمِينَ الْأَيْكَةِ -78	Ve in kane ashabül eyketi le zalimin	“Eyke” halkı da şüphesiz zalim idiler.	Hakikaten eshabı eyke de zalimler idi	Eyke halkı da gerçekten zalim- kimselerdi.	14 /265
15-Hicr Suresi 79.Ayet Mekke	وَإِيَّاهُ مِنْهُمْ فَانْتَفَعْنَا مُيِّنٍ لِّبِلَا مَامٍ -79	Fentekamna minhüm ve innehüma le bi imamim mübın	Onlardan da intikam aldık. İkisi de (Lût kavminin yaşadığı Sodom ile Şu'ayb kavminin yaşadığı Eyke) belirgin bir anayol üzerinde idiler.	Onlardan da intikam aldık, ikisi de apaçık önde bulunuyor	Bundan dolayı onlardan intikam aldık; her ikisi de açıkça (gözler) ön(ün)dedir.	14 /265
15-Hicr Suresi 80.Ayet	أَصْحَابُ بَكْدَ وَلَقَدْ الْمُرْسَلِينَ الْحَجَرِ -80	Ve le kad kezzebe ashabül hıcril murselin	Andolsun, Hicr halkı da peygamberleri yalanlamıştı.	Hakikaten eshabı hıcir dahi Peygamberleri tekzib ettiler	Andolsun, Hicr halkı da gönderilen(elçi)leri yalanlamışlardı.	14 /265

Mekke						
15-Hicr Suresi 81.Ayet Mekke	فَكَانُوا آيَاتِنَا وَآيَاتِنَا هُمْ -81 مُعْرِضِينَ عَنْهَا	Ve ateynahüm ayatına fe kanu anha mu'ridıyn	Biz, onlara âyetlerimizi vermiştik de onlardan yüz çevirmişlerdi.	Ve biz onlara âyetlerimizi vermiştik de ondan i'raz ediyorlardı	Onlara ayetlerimizi vermiştik de ondan yüz çevirmişlerdi.	14 /265
15-Hicr Suresi 82.Ayet Mekke	مَنْ يَنْحِتُونَ وَكَانُوا -82 آمِنِينَ بِيُوتِنَا الْجِبَالِ	Ve kanu yenhitune minel cibali büyüten aminın	Onlar güven içinde dağlardan evler yontuyorlardı.	Dağlardan emniyetli emniyetli evler yontuyorlardı	Dağlardan güvenli evler yontuyorlardı.	14 /265
15-Hicr Suresi 83.Ayet Mekke	الصَّيْحَةَ فَأَحَدَتْهُمْ -83 مُصِيبِينَ	Fe ehazethümüs sayhatü musbihıyn	Onları da sabaha çıkarlarken o korkunç uğultulu ses yakalayiverdi.	Bunları da sabahleyin sayha tutuverdi	Derken, sabah vaktine girdiklerinde, onları o dayanılmaz-çılgılık yakalayiverdi.	14 /265
15-Hicr Suresi 84.Ayet Mekke	مَا عَنْهُمْ أَغْنَىٰ فَمَا -84 يَكْسِبُونَ كَانُوا	Fe ma ağna anhüm ma kanu yeksibun	Kazanmakta oldukları şeyler kendilerine bir fayda vermedi.	de o kesb edegeldikleri şeylerin kendilerine hiç faidesi olmadı.	Buna rağmen kazandıkları şeyler, (uğrayacakları sondan kurtulmak için) onlara yetmedi.	14 /265
15-Hicr Suresi 85.Ayet Mekke	السَّمَاوَاتِ خَلْقًا وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا الْأَرْضِ وَإِنَّ ۖ بِالْحَقِّ إِلَّا لَا تَأْتِي السَّاعَةَ الصَّحْحَ فَاصْصَحْ الْجَمِيلِ -85	Ve ma halaknes semavati vel erda ve ma beynehüma illa bil hakk ve innes saate le atiyetün fäsfehıs safhal cemil	Biz, gökleri, yeri ve her ikisi arasında bulunanları ancak hakka ve hikmete uygun olarak yarattık. Kıyamet günü mutlaka gelecektir. Sen şimdi güzel bir şekilde hoşgörü ile muamele et.	Öyle ya biz Samavât-ü Arzı ve mabeynlerini ancak hakkile halkettik ve elbette saat muhakkak gelecek, şimdi sen safh-ı cemil ile muamele et!	Biz, gökleri, yeri ve her ikisinin arasındakilerini hakkın dışında (herhangi bir amaçla) yaratmadık. Hiç şüphesiz o saat de yaklaşıyor-gelmektedir; öyleyse (onlara karşı) güzel davranışlarla davran.	14 /265
15-Hicr Suresi 86.Ayet Mekke	الْخَلْقِ هُوَ رَبِّكَ إِنَّ -86 الْعَلِيمِ	İnne rabbeke hüvel hallakul alım	Şüphesiz, Rabbin hakkıyla yaratanın (ve her şeyi) bilen ta kendisidir.	Çünkü rabbın o öyle hallâk öyle alım	Çünkü Rabbin, yaratan ve bilen ta Kendisi'dir.	14 /265
15-Hicr Suresi 87.Ayet Medine	مِنْ سَبْعًا آتَيْنَاكَ وَلَقَدْ وَالْقُرْآنَ الْمَتَانِ -87 الْعَظِيمِ	Ve le kad ateynake seb'am minel mesanı vel kur'anel azıym	Andolsun, biz sana tekrarlanan yedi âyeti ve büyük Kur'an'ı verdik.	Celâlim hakkı için sana «seb'ul mesâni»'yi ve Kur'anı azımı verdik	Andolsun, sana çiftlerden yediyi ve büyük Kur'an'ı verdik.	14 /265
15-Hicr Suresi 88.Ayet Mekke	مَا إِلٰهَ عَيْنِيكَ تَمُدُّ لَآ تُهُمَ أَرْوَاجًا بِهِ مَعْنَا عَلَيْهِمْ تَحَرُّنَ وَلَا جَنَاحَكَ وَأَخْفَضَ لِلْمُؤْمِنِينَ -88	La temüddenne ayneyke ila ma metta'na bihi ezvacem minhüm ve la tahzen aleyhim vahfid cenahake lil mü'minin	Kâfirlerden bir kısmını faydalandırdığımız şeylerde sakın gözün kalmasın. Onlara karşı mahzun olma ve mü'minlere (şefkat) kanadını indir.	Sakın o kâfirlerden bir takımlarını zevkıyap ettiğimiz şeylere göz atma ve onlara karşı mahzun olma da mü'minlere kanadını indir	Sakın onlardan bazılarını yararlandırdığımız şeylere gözünü dikme, onlara karşı hüzne kapılma, mü'minler için de (şefkat) kanatlarını ger.	14 /265
15-Hicr Suresi	التَّذِيرُ نَا تِي وَقُلْ	Ve kul innı enen nezırul mübın	De ki: “Gerçekten ben, apacık bir uvarıcıyım.”	Ve de ki haberiniz olsun; ben o nezîri mübîn ben	Ve de ki: "Şüphe vok. ben apacık bir	14 /265

89.Ayet Mekke	89- الْمُنِينُ				uyarıcıyım."	
15-Hicr Suresi 90.Ayet Mekke	عَلَى أَنْزَلْنَا كَمَا 90- الْمُفْتَسِمِينَ	Kema enzelnâ alel muktesimîn	Nitekim biz kendi kitaplarını parçalara ayıranlara da (kitap) indirmiştik.	Tıpkı indirdiğimiz gibi o taksimcilere	Parça ayırıcılarına indirdiğimiz gibi,	14 /265
15-Hicr Suresi 91.Ayet Mekke	الْقُرْآنَ جَعَلُوا وَالَّذِينَ 91- عَصِينَ	Ellezine cealül kur'ane ıdıyn	Ki onlar, (bir kısmına inanıp, bir kısmını inkâr ederek) Kur'an'ı da parça parça edenlerdir.	O, Kur'anı kısım kısım tefrik edenlere	Ki onlar Kur'anı parça-parça kıldılar.	14 /266
15-Hicr Suresi 92.Ayet Mekke	لَسْنَا لَهُمْ قَوْلَ بَٰكٍ 92- أَجْمَعِينَ	Fe ve rabbike le nes'ellennehüm ecmeıyn	(92-93) Rabbine andolsun, onların hepsine yapmakta olduklarını mutlaka soracağız.	(92-93) Ki rabbın hakkı için, biz onların hepsine mutlak ve muhakkak soracağız	Rabbine andolsun, onların tümüne (bunu) soracağız.	14 /266
15-Hicr Suresi 93.Ayet Mekke	لَوْ أَن يَعْمَ كَانُوا عَمَّا 93	Amma kanu ya'melun	(92-93) Rabbine andolsun, onların hepsine yapmakta olduklarını mutlaka soracağız.	(92-93) Ki rabbın hakkı için, biz onların hepsine mutlak ve muhakkak soracağız	Yapmakta oldukları şeyleri.	14 /266
15-Hicr Suresi 94.Ayet Mekke	تُؤْمِرُ بِمَا فَا صَدَّعْ عَنْ وَأَعْ رَضُ 94- الْمُشْرِكِينَ	Fasdoa'bima tü'meru ve a'rıd anil müşrikın	Ey Muhammed! Şimdi sen, sana emrolunanı açıkça ortaya koy ve Allah'a ortak koşanlara aldırış etme.	Şimdi sen her ne ile emrolunuyorsan kafalarına çatlat ve müşriklere aldırma	Öyleyse sen emrolunduğun şeyi açıkça söyle ve müşriklere aldırış etme.	14 /266
15-Hicr Suresi 95.Ayet Mekke	كَفَيْنَاكَ إِنَّا 95- الْمُسْتَهْزِئِينَ	İnna kefeynakel müstehziin	(95-96) Şüphesiz biz, Allah ile beraber başka ilâh edinen alaycılara karşı sana yeteriz. İlerde bilecekler.	Her halde biz sana o müstehzilerin haklarından geliriz	Şüphesiz o alay edenlere (karşı) Biz sana yeteriz.	14 /266
15-Hicr Suresi 96.Ayet Mekke	اللَّهُ مَعَ يَجْعَلُونَ الَّذِينَ فَقَسَوْا َ آخِرَ إِلَهًا 96- يَعْلَمُونَ	Ellezine yec'alune meallahi ilahen ahâr fe sevfê ya'lemun	(95-96) Şüphesiz biz, Allah ile beraber başka ilâh edinen alaycılara karşı sana yeteriz. İlerde bilecekler.	Allah ile beraber diğer ilâh tutan o heriflerin yarın bilirler	Ki onlar, Allah ile beraber başka İlahları (ortak) kılmaktadırlar; onlar yakında bilip-öğreneceklerdir.	14 /266
15-Hicr Suresi 97.Ayet Mekke	يَضِيقُ أَتَّكَ نَعْلَمُ وَلَقَدْ يَقُولُونَ بِمَا صَدْرُكَ 97	Ve le kad na'lemü enneke yedıyku sadruke bima yekulun	Andolsun, onların söyledikleri şeylerden dolayı göğsünün daraldığını biliyoruz.	Celâlim hakkı için biliyoruz ki onların tefevvühatına senin cidden göğsün daralıyor	Andolsun, onların söylemekte olduklarına karşı senin göğsünün daraldığını biliyoruz.	14 /266
15-Hicr Suresi 98.Ayet Mekke	وَكُنْ رَبَّكَ بِحَمْدٍ فَسَبَّحْ 98- السَّاجِدِينَ مِنْ	Fe sebbıh bi hamdi rabbike ve küm mines sacıdın	O hâlde, Rabbini hamd ile tesbih et (yücelt) ve secde edenlerden ol.	O halde Rabbına hamdile tesbih et ve secdekârlardan ol	Sen Rabbini hamd ile tesbih et ve secde edenlerden ol.	14 /266
15-Hicr Suresi	حَتَّى رَبَّكَ وَاعْبُدْ	Ve'büd rabbeke hatta	Sana ölüm gelinceye	Ve Rabbına kulluk yap	Ve yakîn sana	14 /26

99.Ayet Mekke	99- الْيَقِينُ أَنتَ يَا	ye`tiyekel yekıyn	kadar Rabbine ibadet et.	tâ sana o yâkîn gelene kadar	gelinceye kadar Rabbine ibadet et.	
------------------	--------------------------	-------------------	--------------------------	---------------------------------	---------------------------------------	--